

Nicholas Pell

Español 2020

Snr. Stowers.

29º de enero de 2010

Reflexión III

Participation:

La semana pasada estaba dispuesto a participar con la clase discutir lo que discutimos. Lo malo era que no di permiso a mi compañero hablar. Yo creo que debería permitir a todos que participen. Participo mucho, tal vez demasiado. Cuando trabajaba con «Mateo» hablaba completamente en español y no utilicé el español. Cuando tuvimos que corregir la tarea del libro yo había hecho alguna sección extra, entonces decidimos que repasarla también. Estoy mejorando mi poder hablar e entender el español por mucha la práctica y mucho leer. Sin embargo, cuando hablaba en la clase no tenía que traducir nada para poder entenderlo. Traté de entender lo que discutimos sin tener que pensar. Cuando yo hablo el español es difícil hablar correctamente, por qué a mí me gusta hablar, no más. He desarrollado con mi poder pensar con la mente hispana, sin tener que resultar a la mente americano. Tengo la meta trabajar en entender cómo hablar usando la forma de voz. Me gustaría usarla más frecuentemente, y sin tener que pensar tanto.

Aha!

Después de haber leído el cuento «sala de esperas» había entendido que el autor estaba hablando de espíritus reales. Lo acepte. No había pensado en que «...no es posible que podía ser así» sino que fuera normal. Estoy mejorándome el poder entender cómo piensan los hispanos sin pensar en que no sería posible ni que no sería real. Durante la clase pasada aprendía cómo leer los cuentos, entender las palabras, y agarrar más sentido.

Hmmm...

Era bien difícil aceptar que la «fantasma de Wright» realmente no fue fantasma, sino él mismo. Lo que era un espíritu era «Costa» y, por eso, él no tuvo que morir para que podía ser fantasma. Era bien difícil entender que había pasado en el cuento. Ya tengo problemas entender cómo pronunciar unas palabras en español. Si una palabra tenga un acento sobre la «a,» «e,» o «o,» se pronuncia cómo dos sílabos diferentes, pero, si tenga el acento sobre la «i» u «u,» se pronuncia cómo que fuera dos sonidos diferentes. ¡Qué difícil entender! Bueno, ya sé que tengo que trabajar más en mi pronunciación para que pueda hablar correctamente.